

USOS INCORRECTOS

«Se habrían autorizado las obras **sino** hubiera intervenido el juez».
«El secretario general no fue expulsado, **si no** que dimitió».

SI NO se usa para expresar una condición negativa. Por tanto, lo correcto en el caso de la primera frase sería: “**si no** hubiera intervenido el juez”.

SINO se usa para contraponer una parte de la frase a la otra: “no fue expulsado, **sino** que dimitió”; “el auditor no debería identificar una no conformidad, **sino** sólo una observación”.

OBSERVA

La parte de la oración que no tiene **sino**, siempre lleva una negación:

“**No** sólo el producto inseguro debe ser retirado o recuperado del mercado, **sino** también aquel que no cumpla los requisitos legales...”

“Los efectos personales **no** deben introducirse en las áreas de manipulación de alimentos, **sino** que deben guardarse en el vestuario.”

TRUCO para saber cuándo usar SINO o SI NO (en frases con sujeto explícito o implícito)

- Una forma sencilla de saber cuándo debe escribirse **si no** consiste en ver si se puede intercalar el sujeto de la frase entre **si** y **no**, sin que se pierda el significado.

“Se habrían autorizado las obras **si no** hubiera intervenido **el juez**”.

“Se habrían autorizado las obras **si el juez** no hubiera intervenido».

- Si el sujeto está implícito (existe pero está omitido) podemos utilizar el pronombre que corresponda:

“... **Si no** fuera posible, se comprobará que la limpieza se realiza en momentos en que no hay producción...”

“... **Si** (esto) no fuera posible, se comprobará que la limpieza se realiza en momentos en que no hay producción...”

En los siguientes casos no es posible intercalar ningún pronombre, luego se debe usar **SINO**:

“No sólo debe ser retirado o recuperado del mercado el producto inseguro, **sino** también aquel que no cumpla los requisitos legales...”

“Los efectos personales **no** deben introducirse en las áreas de manipulación de alimentos, **sino** que deben guardarse en el vestuario.”